

۱۹ عدد ۱۶ ذی القعدة ۱۳۱۸

(پنجشنبه)

۲۲ شباط ۱۳۱۶ برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
عمودك مطبعه سنه مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دواته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایع مدن باحث
هفت اق غزته در .

مركز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آئونه بدلی { در سعادت
۱۲ اتی آیلق } ایچون
۲۶ برسنه لك
۱۰ اتی آیلق { طشره ایچون

آئونه اجرتی مقابلنده پوسته
بولی دخی قبول ایدیلیر .

غزته لك منتظماً نشری عمودك
مطبعه سی تعهد ایدر .

شعديك پنجشنبه کونلری نشر اولتور ﴿ نسخہ سی ۲۰ پاره در

نسخہ سی ۲۰ پاره در

ايسته بوياشلر مقدسدر . تاثرله دوکيان ايکي قطره ،
 نشاط ايله نتيجه بولور ! . . .
 کوز ياشلري ، باعث انديساط ، منتج تسلي ،
 داعي سرور وفر حدر . دوکيان قطره لر روحزي
 مدھش بر بھراندن قور تارر ، قلمزمه ولوکه موقت
 اولسون برکشايش بخش ايدر .
 قلبک ماللي ، روحک اضطراري کوز ياشلريله
 ازاله ايديلير : آغلايان کوزلر قدر صجرت قابيه ني
 تعديل ايدھجک برشي تصور اولنه بيلورمى ؟ . . .
 کوز ياشلري ، حزنک نتيجه سي . . . ملاک بر
 صورت سرورده انعكاسيدر . اک بيوک غم لر ،
 الديرين حزنلر ، اک آرامسوز فلاکتلر آقيديله جق
 ياشلرله تسکين اولنور .
 کوز ياشلري ، کدرک سروري . . حزنک
 نشاطي . . تاثرک لسان ايکمي . . الھک انسانه اک
 بيوک بردواي مؤثريدر .
 شباط ۲۱۶ چنالجه
 عشاق زاده
 محمود مريم

۱۸ - کانون ثاني - استانبول :

باهر

برکتک دفتر معاشرتندن مفرز :

۳

وصلتکھ يارده

آه . . . اي حزين ، قرانلق اوطله ! ايکي
 کون اول سکا توديع ايتديکم سرائر محبت که :
 کنج بر حيات غمبک بوتون اوشديد اشتياق لرنی
 بر قاب منفعلک محترص ، حرازلتي آرزولرنی
 سودا پرور بر روحک بوتون اوصمعي ، صاف
 تاثراتي ، احتساسات دائمه محبتله مشغول ، يرغون
 بردماغک مهم ، مؤثر حسلارني شمدي نيچون
 بندن کيزله يور ، نبي اولنر بيگانه صابورسک !
 بر عاشقک سعادت محبتي ديمک اولان اذواق
 وصالني اوندن اخفايه چالشق ، زمان فرقتده
 اوسمادک ياد و تخيليله نشه ياب اولمق استميان
 اوحيات مهجوري محو اتمک اولديني ايجون اک

او ، کوزل ،

محمد علي بک

چيکدرک خنده مجوري ، توشارک فرياد عشق ،
 قريک هاله بياض لطيفي . ملاوڪ ضياي زرين سهاريسي . .
 بوتون موجوديت روحيه اي آرين بودايغ ؛ اوخ
 بوتون ملون شعرل . . . بوتلر ، قلبه نشتمل ، آليپرا
 ضيال سويپر ، بکا لطيف ، زمره وي سودالر الهام
 ايدر . ايسته بوتوده اشعار آرمسنده بر موقع عالي
 رنگينه صاحب بر شعر دها واردرکه اوشعر ، اونک
 دوداقلريدر .

وبن اولنري روحدن کلهن چيلين بر آرزويه . طبع
 وعتقاد اولهرق اويک ؛ بعضاً شديد وکتر حس وبهض
 ساک برسوداي شعرله اويک ايستهرم .

ايسته بن بونجوم خيال ايجنده موجوديغی اونوتدبنم
 زمان بي ، اونک تخيلات وجد آميزندن منع اتمک ايستهين